



Multitone Electronics plc
EkoTek Buscapersonas
Guia del usuario





Cumplimiento

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva de Equipos de Radio de la UE 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Puede encontrar una copia completa de la Declaración de Conformidad y la información técnica detallada de este producto en www.multitone.com, o solicitarla a su representante de Multitone.

FCC & Industry Canada Statement of Compliance

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y los estándares de Industry Canada RSS GEN y RSS210.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

La modificación no autorizada de este equipo anulará la autoridad del usuario para seguir utilizando el dispositivo dentro del ámbito de las normas de Industry Canada y de la FCC Parte 15.

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS exenta(s) de la licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

WEEE Directive 2012/19/EU & Product Disposal



Al final de su vida útil, este producto no debe ser tratado como un residuo doméstico o general. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, o devolverse a Multitone o a su agente, para su eliminación.

Buscapersonas EkoTek



Botones (de izquierda a derecha):

Teclas de navegación: flecha izquierda, flecha abajo, flecha derecha.

Botón azul: alarma de asistencia.

Botón rojo: alarma de emergencia.

Temperatura de Trabajo: 0 a 40°C

Encender el terminal

- - Para encender el dispositivo por primera vez, colóquelo en el cargador y cárguelo durante un mínimo de 12 horas.
- - Alternativamente, mantenga presionado el ◀ para encender, después de un apagado

Carga de la Batería

- - El localizador está equipado con una batería recargable AAA Ni-MH.
- - Para cargar la batería, coloque el dispositivo en el cargador, el LED parpadeará para reconocer la carga.
- - 1 flash cada 3 segundos - cargando.
- - 2 parpadeos cada 3 segundos - cargada.

NO intente quitar la batería.

La apertura del dispositivo invalidará cualquier garantía. Por favor, entregue el dispositivo a su administrador para que lo devuelva a un agente de Multitone para su servicio.







Correa de Alarma de Robo

- - El buscapersonas se suministra con un pequeño tapón ciego.
- - Si no se necesita el cable de conexión, el tapón puede instalarse en el enchufe del cable de conexión y el administrador puede desactivar la función para este dispositivo.
- - **Una vez insertada, la clavija de bloqueo no se puede quitar**

Pantalla

Iconos de Estado

Los siguientes iconos se muestran en la esquina superior derecha de la pantalla como indicadores de estado:

Carga de la Batería : 
Cargando : 
Alerta Audible:  Alerta por vibración: 
Modo: modo Día:  Modo Noche: 

Estado de la Pantalla

11:34 AM 12.03.07
Paul Smith

Training Room

← Nombre Asignado al Busca

← Posición Actual
Si la caja está vacía -
última posición conocida.

Elevando y despejando las alarmas

- Cuando se activa una alarma se envía un mensaje de texto a un grupo configurado de localizadores.
- El texto incluye la identidad del dispositivo de elevación, el tipo de alarma que se ha activado y la ubicación actual del dispositivo.
- Cuando se borra una alarma, se envía un mensaje de texto con la identidad del dispositivo que indica que la alarma ha sido borrada.
- Al recibir un mensaje, el localizador emitirá una alerta, vibrará y activará la luz de fondo (dependiendo de la configuración del perfil) y se mostrará el mensaje.

Alarma de emergencia (botón rojo): (si está activada)

- Un solo clic o doble clic, (dependiendo de la configuración) hace saltar una alarma de emergencia.
- La alarma se envía a los localizadores/usuarios configurados por el administrador.
- Utilice el botón ◀ para borrar la alarma.
- La alarma se volverá a enviar a un intervalo configurado por el administrador, hasta que se borre la alarma.

Alarma de asistencia (botón azul): (si está activado)

- Un solo clic o doble clic inicia la alarma de asistencia y vuelve automáticamente al estado normal (no es necesario borrar la alarma).
- La alarma se envía a los localizadores/usuarios configurados por el administrador.

Alarma de errante (si está activada)

- - Las zonas que están restringidas, son establecidas y configuradas por el administrador.
- - Al entrar en una de estas zonas restringidas, el localizador activará una respuesta (según lo configurado por el administrador):
 - o Alerta audible y por vibración
 - o Alerta audible
 - o Alerta de vibración.
- - El mensaje "zona no autorizada" también aparecerá en la pantalla del localizador.
- - La alarma se envía a los localizadores/usuarios configurados por el administrador

Alarma de hombre caído (si está activada)



- - Si la unidad se inclina más de 45 grados durante más tiempo que el período de activación configurado, entonces pasa al modo de prealerta.
- - La unidad emitirá un pitido antes de enviar la alarma; para evitar que se envíe la alarma automática de hombre caído, vuelva a poner la unidad en posición vertical.
- - La alarma se envía a los localizadores/usuarios configurados por el administrador.
- - Para borrar la alarma, vuelva a la posición vertical y utilice el botón ◀ para borrar la alarma

Alarma de Hombre Muerto (si está activada)

- - La unidad pedirá periódicamente al usuario que pulse una de las teclas de navegación (la frecuencia la configura el administrador).
- - Presione el botón ◀, ▼ o el botón para responder a la comprobación periódica y evitar la generación automática de alarmas.
- - Si no se introduce una respuesta, se envía una alarma a los localizadores/usuarios configurados por el administrador.
- - Para borrar una alarma elevada, mantenga pulsado el botón ◀

Robo del cordón (si está activada)

- - El cordón de arranque debe ser insertado en el enchufe en el cuerpo del localizador.
- - Si el localizador es secuestrado, el cable se desengancha del cuerpo del localizador y se envía automáticamente una alarma.
- - Si se vuelve a insertar el cordón de arranque se cancela la alarma

Recibiendo Mensajes

Recibir un mensaje

- - El nuevo mensaje aparecerá en la pantalla del localizador.
- - Acciones del mensaje:
- Seleccione el botón ▼ para ver las respuestas disponibles (aceptar y rechazar o eliminar).
- Utilice el botón ▼ para desplazarse a la opción deseada .
- Seleccione el botón ► para enviar la respuesta o borrar el mensaje.
- Aceptar las respuestas se enviarán al usuario que dio la alarma, para mostrar que la ayuda está en camino

Pantalla de resumen de mensajes

- Después del tiempo de espera de la pantalla, la pantalla vuelve a la pantalla de resumen de mensajes.
- La primera parte de cada mensaje se muestra en formato de lista.
- Utilice el botón ▼ para desplazarse por los mensajes.
- Utilice el botón ► para visualizar el mensaje completo

Indicadores de Estado

Alarma de estado de batería baja (si está activada)

- Esta alarma se produce cuando la batería alcanza una carga inferior al 25%.
- La notificación es una alerta audible o por vibración (dependiendo de la configuración del perfil).
- El mensaje "recargar batería" también aparecerá en la pantalla del localizador

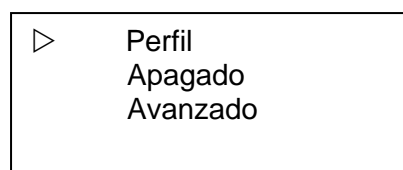
Alarma de fuera de cobertura (si está activada)

- Esta alarma se produce cuando el localizador está fuera del alcance de la red de radio de EkoTek.
- La notificación, audible o por vibración, depende del "perfil" elegido que se puede encontrar en el menú "avanzado".
- El mensaje "fuera de rango" también aparecerá en la pantalla del buscapersonas.
- Aunque el buscapersonas buscará automáticamente una red a la que conectarse, este proceso también puede acelerarse pulsando el botón ◀

Menu

Desde la pantalla de espera:

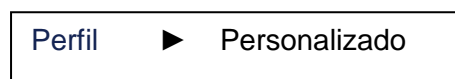
Presione y mantenga presionado el botón ▼ para entrar al menú principal:



1. Perfil

Utilice el botón ▼ para desplazarse a Perfil.

Presione el botón ► para seleccionar esta opción



- Cuando se seleccione, utilice el botón ▼ para navegar entre ellas:
- Personalizado - Permite ajustes individuales de varias opciones como la luz de fondo, alertas de audio y de vibración y si los mensajes se muestran cuando el localizador está en el cargador.
- Normal - Desactiva el menú del perfil personalizado, dejando el buscapersonas en su estado predeterminado de la siguiente manera: luz de fondo activada (un solo color), audible activada, vibración desactivada, recepción activada y carga desactivada.
- Dinámico - Luz de fondo activada (tricolor), alerta audible y de vibración activada, recepción a cargo desactivada.
- Silencioso - Sólo se ha activado la luz de fondo (monocolor).
- Escritorio - Iluminación de fondo activada (un solo color), audible activada, vibración desactivada, recepción activada y carga activada

Al pulsar el botón ► se confirmará el perfil seleccionado; el botón ◀ saldrá con la configuración actual.

Apagado (si lo ha activado el Administrador de sistema)

- Utilice el botón ▼ para desplazarse a Apagado.
- Presione el botón ► para seleccionar la opción, el icono ► se volverá negro.
- Presione el botón ► de nuevo para confirmar la acción y el localizador se apagará

2. Encendido

- - Para volver a encenderlo, presione el ◀ y manténgalo presionado para volver a encenderlo.

3. Avanzado

- Utilice el botón ▼ para desplazarse a Avanzado.
- Presione ► para seleccionar la opción
- Utilice el botón ▼ para desplazarse a la opción deseada:

▷	Pantalla	
	Ahorro de Energía	Off
	Perfil personal*	
	Ocultar borrado	Off

* si se selecciona el perfil personalizado, de lo contrario esta opción estará en blanco.

a) Pantalla

- Para seleccionar, presione ► desde las opciones del menú Avanzado

Modo Horario	24H
Tiempo en Pantalla	16s
Fuente	10 x 5
Contraste	2

Para TODAS las siguientes opciones:

- Use el botón ► para seleccionar la opción
- Use el botón ▼ para desplazarse entre las opciones
- Use el botón ► para seleccionar la opción marcada
- Use el botón ◀ para volver al menú de Display
- Use el botón ◀ de nuevo para salir del menú

i. Modo Horario

- Opciones disponibles: 12H y 24H.

ii. Tiempo en Pantalla

- Opciones disponibles: 8, 16, 32 y 64 segundos.

iii. Fuente

- Opciones disponibles: Formato 7 x 5, 10 x 5, 10 x 8 (solo aplicable a los mensajes en pantalla).

iv. Contraste

- Opciones disponibles: desplazamiento entre 0 a 5.

b) Ahorro de Energía – desde el menu principal

La opción de ahorro de energía deja en blanco la pantalla después de un período determinado, para ahorrar energía. Utilice el ▼ para desplazarse a la opción de ahorro de energía. Consulte el apartado 3.a) para saber cómo navegar y seleccionar las opciones.

▷	Pantalla	
	Ahorro de Energía	On
	Perfil Personal	
	Ocultar borrado	Off

c) Perfil Personalizado

- Use el botón ▼ para desplazarse a Perfil Personalizado.

▷	Pantalla	
	Ahorro de Energía	On
	Perfil personal	
	Ocultar borrado	Off

- Pulse ► para seleccionar esta opción, donde se muestran las siguientes opciones.

▷	Iluminación	On
	Alerta Audible	On
	Vibración	On
	Rx en carga	On

- Vea 3.a) para como navegar y seleccionar opciones.

i. Iluminación

- Use el botón ▼ para desplazarse hasta Iluminación.
- Existen 3 opciones para iluminar la pantalla:
 - Off – Desactivado
 - On – Un único color para iluminar la pantalla
 - Triple- La iluminación se coordina con las alertas o actividad del busca
- Vea 3.a) para como navegar y seleccionar opciones.

ii. Alerta Audible

Permite encender/apagar el tono acústico:

- Vea 3.a) para como navegar y seleccionar opciones

iii. Alerta por Vibración

Para activar o desactivar la alerta por vibración:

- Vea 3.a) para como navegar y seleccionar opciones.

iv. Rx en Carga

Para permitir recibir mensajes mientras el busca se encuentra en el cargador:

- Vea 3.a) para como navegar y seleccionar opciones.

d) Ocultar información clara

- - La instrucción "borrar la alarma" puede ser mostrada en la pantalla para mostrar a los usuarios cómo borrar una alarma elevada.
- - Para ocultar esta información, se puede activar la función "Ocultar información clara".
- - Véase el apartado 3.a) para saber cómo navegar y seleccionar opciones

Cuidados



- El dispositivo (excluyendo la pantalla de visualización) está protegido con un compuesto antibacteriano que proporciona una defensa de primera línea contra la acumulación de bacterias. No obstante, el dispositivo debe rociarse o sumergirse cada 24 horas con un líquido antibacteriano adecuado para asegurar que el dispositivo esté libre de bacterias

- Si se deja caer en agua u otra solución, enjuague en agua limpia y seque la unidad. La unidad es resistente al polvo y al agua y ha sido probada con desinfectantes Virusolve y Salvesan

Virusolve[®]+

Salvesan
TOTAL HYGIENE

- Si la caja se cae o se daña, por favor absténgase de limpiar con líquido



Multitone Electronics plc, Multitone House, Shortwood Copse Lane, Kempshott, Basingstoke, Hampshire, RG23 7NL
Telephone: **+44 (0)1256 320292** Fax: **+44 (0)1256462643** Email: **info@multitone.com** Web: **www.multitone.com**

This document is for guidance only. Products and services offered are subject to availability and may differ from those described or illustrated in this document as a result of changes. Specifications are subject to change without notice. Multitone Electronics plc is part of Kantone Holding Ltd, a member of the Champion Technology group of companies. Registered office: Multitone Electronics plc, Shortwood Copse Lane, Kempshott, Basingstoke, Hampshire, RG23 7NL. Registered in England & Wales No. 256314. Registered VAT No: GB 232150709.



FM 20122